FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

172 — 63

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec District No. 172 Maisonneuve S. District No. 8 { Enumeration District / District du recenseur } No. 12 Poll { in / dans } Montreal { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par { J.X.A. Leblanc } { Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, boarder or institution. / Famille, pensionnaire ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street, and house number. If in city, town or village, Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (as for example, in woollen mill, "at home," "lumbering," "fishing," etc.) / Mentionner où la personne est employée (comme exemple, "à la ferme," "à la maison," "bûcheron," "pêcheur," "pour soi-même," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans un an, à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work (not chief occupation or trade), if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working at the hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't of education in 1910 for persons 21 years of age, at College, University or School. / Cours d'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans, au collège, à l'université ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Leamon Saul	1206 Cadieux	m	chef	m	f	1870	41	Russia	1895	1896	Jewish	Hebrew	Jewish	vendeur de fruits						52		68		700							an	an	a Yiddish			
2	"	Fanny "	" "	f	epouse	m	f	1873	37	Russia	1889	1896	Jewish	Hebrew	Jewish	ménagère																	an	an	a Yiddish			
3	"	Sammy "	" "	m	fils	c	m	1897	13				Jewish	canadien	Jewish		nég															10	an	an	Yiddish	10.00		
4	"	Saldie "	" "	f	fille	c	f	1898	12				Jewish	canadienne	Jewish		nég															10	an	an	Yiddish	gratuit		
5	"	Eusie "	" "	f	fille	c	f	1901	9				Jewish	canadienne	Jewish		nég															10	an	an	Yiddish	gratuit		
6	"	Gould "	" "	m	fils	c	m	1907	3				Jewish	canadien	Jewish		nég																		a Yiddish			
7	2	Audoux John	1208 Cadieux	m	chef	m	m	1885	26	Angleterre			Canadien français	Canadien	Catholique	agent de billets	11-4-10				Grand Trunk	52		42		660			500	1/2 p	14.40		an	an	a			
8	"	Florence "	" "	f	epouse	m	f	1886	24	Angleterre			Irlandaise	"	Anglicane		nég																an	an	a			
9	"	John "	" "	m	fils	c	m	1905	5				anglais	canadien	Anglican		nég																		a			
10	"	Cecile "	" "	f	fille	c	f	1908	3				anglais	canadienne	Anglicane		nég																		a			
11	"	William "	" "	m	fils	c	m	1908	1				anglais	canadien	Anglican		nég																		a			
12	3	Lendrum William	1210 Cadieux	m	chef	m	m	1864	46	Angleterre			anglais	"	Anglican	électricien	6-6-11				Montreal Tramways Co	52		48		600			2000	1/2	35		an	an	a			
13	"	Emmy "	" "	f	epouse	m	f	1864	42	Irlande			anglaise	canadienne	Anglicane	aucun	nég																an	an	a			
14	"	Winnifred "	" "	f	fille	c	f	1894	14				anglaise	canadienne	Anglicane																	8	an	an	a			
15	"	Lenox "	" "	m	fils	c	m	1895	16				anglais	canadien	Anglican																	10	an	an	a	50.00		
16	4	Rojotskie Addie	1212 Cadieux	m	chef	m	m	1871	40	Russie	1903		Juif	russe	Juive	fourreur	6-0-32					52		60		800							an	an	a Yiddish			
17	"	Annie "	" "	f	epouse	m	m	1873	37	Russie	1906		Juif	russe	Juive	aucun	nég																an	an	a Yiddish			
18	"	Rachel "	" "	f	fille	c	m	1894	12	Russie	1906		Juif	russe	Juive		nég															10	an	an	a Yiddish	gratuit		
19	"	Fanny "	" "	f	fille	c	f	1901	9	Russie	1906		Juif	russe	Juive		nég															10	an	an	a Yiddish	gratuit		
20	"	Helen "	" "	f	fille	c	f	1903	7	Russie	1906		Juif	russe	Juive		nég															10	an	an	a Yiddish	gratuit		
21	"	Esther "	" "	f	fille	c	a	1907	4				Juif	russe	Juive		nég																		a Yiddish			
22	"	Vanny "	" "	m	fils	c	a	1909	2				Juif	russe	Juive		nég																		a			
23	5	Duvieterre Maurice	1214 Cadieux	m	chef	m	f	1871	40	Russie	1904		Juif	russe	Juive	tailleur de vêtements	11-0-0					52		60		900							an	an	a Yiddish			
24	"	Ida "	" "	f	epouse	m	m	1874	37	Russie	1904		Juive	russe	Juive		nég																an	an	a Yiddish			
25	"	Louis "	" "	m	fils		f	1900	11	Russie			Juif	russe	Juive		nég															10	an	an	a Yiddish			
26	"	Maurice "	" "	f	fille	c	m	1908	2	Canada			Juive	russe & canadienne	Juive		nég																		a Yiddish			
27	3	6 Roza Gustavo	1216 Cadieux	m	chef	m	f	1853	58				Français	canadien	Catholique	manoeuvre	1-0-0				C.P.R. Yards	52		54		624			200	5¢	10.40		an	an	a			
28	"	Jean "	" "	m	fils	c	m	1892	19				Français	canadien	Catholique	boucher	5-6-60				Meloche & Co	52		54		468							an	an	a			
29	"	Florence "	" "	f	fille	c	mai	1897	13				Française	canadienne	Catholique	~~sténographe~~	10-7-9					52		54		468			185	5¢	4.80		an	an	a			
30	"	Juliette "	" "	f	fille	c	juillet	1899	16				Française	canadienne	Catholique	aucun	nég													185	1/2	4.80		an	an	a			
31	"	Hypolyte "	" "	m	fils	c	juillet	1904	31				français	canadien	catholique	journalier	1-0-21				J. Joggins Co	52		54		830							an	an	a			
32	6	7 Cesare Lazzaro	1222 Cadieux	m	chef	m	m	1854	57	Italie	1901		Italien	italienne	catholique	musicien	11-9-23				N.S.R. Co	40		60		360							an	an	a Italian			
33	"	Annunziata "	" "	f	epouse	m	f	1855	46	Italie	1911		Italienne	Italienne	catholique	aucun	nég																an	an	a Italian			
34	"	Christie "	" "	m	fils	c	m	1891	19	Italie	1904		Italien	Italienne	catholique	potier	6-6-65					52		65		416							an	an	a Portuguese			
35	"	John "	" "	m	fils	c	m	1894	17	Italie	1907		Italien	Italienne	catholique	journalier	11-9-23				N.S.R. Co	45		60		480							an	an	a Italian			
36	"	Jos "	" "	m	fils	c	mai	1896	13	Italie	1904		Italien	"	Catholique	boucher	6-6-65					52		75		416							an	an	a Italian			
37	"	Maria Incoronata "	" "	f	fille	c	août	1898	12	Italie	1911		Italienne	"	Catholique	aucun	nég																~~an~~	an	a Italian	~~5.00~~		
38	6	8 Solomon Joseph	1224 Cadieux	m	chef	m	m	1867	43	Angleterre	1906		anglais	Canadien français	Anglican	chef-ferblantier	1-6-0					52		54		530							an	an	a			
39	"	Sadie "	" "	f	epouse	m	m	1862	48	Angleterre	1906		anglaise	"	Anglicane	aucun	nég																an	an	a			
40	"	Johnny "	" "	m	fils	c	a	1894	22	Angleterre	1906		anglais	"	Anglican	~~journalier~~ typographe	3-9-13				Lindsay Bldg	52		54		520							an	an	a			
41	"	Vernon "	" "	m	fils	c	f	1897	13	Angleterre	1906		anglais	"	Anglican																			an	an	a			
42	6	7 Fourmay Leon	1226 Cadieux	m	chef	c	juillet	1880	30	Pays-Bas			anglais	Canadien français	anglican	Serrurier & ferblantier	1-6-0-0					52		60		572							an	an	a			
43	"	Jessie "	" "	f	epouse	c	avril	1885	26	Ecosse			anglaise	canadienne	anglicane							52		60		300							an	an	a			
44	6	10 Alder Thomas	1228 Cadieux	m	chef	m	avril	1883	28				écossais	canadien	presbytérien	mécanicien	11-6-21				M.S.R. Co	52		60		660			500	1/2	6.00		an	an	a			
45	"	Annie Belle "	" "	f	épouse	m	d	1881	29	Ecosse			écossaise	canadienne	presbytérienne	aucun	nég																an	an	a			
46	"	John Norman "	" "	m	fils	c	août	1905	6				écossais	canadien	presbytérien		nég																		a			
47	"	Thomas Arthur "	" "	m	fils	c	juin	1908	3				écossais	canadien	presbytérien		nég																		a			
48	"	Rita Gabrielle "	" "	f	fille	c	juin	1910	9 m				écossaise	canadien	presbytérienne		nég																					
49	6	11 St-Jean Alphonse	1230 Cadieux	m	chef	m	a	1849	62				français	canadien	catholique	~~journalier~~ portier	3-6-45				Parisien Mantles	52		54		600							an	an	a			
50	"	Vitaline "	" "	f	epouse	m	mai	1848	62				française	canadienne	catholique	aucun	nég																					

Revenue Stamps cancelled 50 cents 5.00